

# DOSSIER PÉDAGOGIQUE

## POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE

Libre adaptation par **Marc OWITCH** du conte des « *deux maisons* »

Mise en scène : **Philippe ZARCH**

Scénographie : **Danielle PASQUIER** et **Philippe ZARCH**

Avec : **Danielle PASQUIER** et **Robbas BIASI-BIASI**

Création Marionnettes : **Danielle PASQUIER**

Musique : **Robbas BIASI-BIASI**

Création Lumière et Vidéo : **Serge LATTANZI**

Scénographie hydro lumineuse (*chaîne de larmes*) : **Patrick LESIEUR**

**Âge** : à partir de 3 ans

**Durée** : 35 mn + 15 mn d'installation

**Jauge** : 2 classes par représentation



**Nous avons choisi de jouer** « POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE » **sous une yourte**, car tout en étant une structure circulaire, maternelle et enveloppante qui offre aux enfants un sentiment de sécurité et d'intimité idéal pour cette première rencontre avec l'univers du théâtre, elle est également immédiatement dépaysante et incite ainsi les tout jeunes spectateurs à aller vers l'inconnu.

### Renseignements :

Danielle PASQUIER

**GRAINE DE MALICE - BP 41 - 42001 SAINT-ETIENNE cedex 1 - FRANCE**

**Tél.: 04.77.41.71.81. / 06.12.25.06.64.**

[ciegrainedemalice@orange.fr](mailto:ciegrainedemalice@orange.fr)

# POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE

« Entrez, entrez... »

Entre Mademoiselle (*Mlle a deux ans...*)

Voici un grain de sel (*déposé dans une main*)... et un grain de sucre (*déposé dans l'autre*).

C'est un petit cadeau, pour te souhaiter la bienvenue.

Bonjour, bonjour...

Entrez ! »

C'est ainsi que débute « POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE ».

Chaque enfant, un grain de sel et un grain de sucre (*grains imaginaires*) dans chaque main, s'assoit sous la yourte. Souvent, il le garde précieusement poings fermés jusqu'à la fin du spectacle. Et parfois, à l'issue de la représentation, donner la main pour rejoindre le car devient impossible : « j'peux pas, ça va tomber... »

***Au début... Au début, dans le chaudron du Grand Tout, il y avait... le sel et le sucre !***

Du sel et du sucre,  
du blanc du sel au sombre du caramel,  
du salé étonné d'être soudainement un peu sucré, et du sucré heureux d'être à son tour salé,  
du blanc de la peau de la comédienne au noir de la peau du musicien,

***Une histoire de création du monde, une histoire d'Adam et Eve, pas celle que l'on connaît, une qui parle de l'origine des larmes et des sourires...***

des bébés qui tiennent dans la paume de la main aux marionnettes aussi grandes que les manipulateurs,  
de la naissance à la vieillesse.

***Une histoire de fusion, de séparation et d'amour très librement adaptée du conte du « Petit vieux tout en sel et de la petite vieille tout en sucre » - un conte qu'on trouve ici et là, en Grèce ou au Liban...***

des mots doux aux noms d'oiseaux,  
de « *Caramel à la béchamel !* » à « *Grimace de quenelles !* »,  
d'une larme sur une joue aux nuages gorgés d'eau,  
de l'amour à la haine,  
de la solitude aux retrouvailles (et de la tendresse alors de baisers sur la bouche - *un baiser de marionnettes, un baiser de comédiens*),  
voilà ce qui s'est déposé sous notre yourte au fils des répétitions.

« **I**l était une fois un p'tit vieux tout en sel et une p'tite vieille tout en sucre. Ils s'aiment, mais se disputent souvent. Un jour, ils ont une effroyable querelle et la p'tite vieille tout en sucre se met à pleurer - pas trop pour ne pas faire fondre ses joues qui sont tout en sucre... »

**Une histoire que nous avons choisi de grainedemalicieusement conter avec le son d'un saxophone, deux marionnettes, un soupçon d'images vidéo et une pincée de mots.**

## **PROPOSITIONS POUR PRÉPARER LES ENFANTS À CE SPECTACLE :**

« **POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE** » est un spectacle pour lequel il est bon d'avoir certains pré requis « scientifiques », notamment la connaissance que Sel et Sucre fondent dans l'eau

Ainsi, préalablement au spectacle, quelques expériences sensorielles et scientifiques pourront être mises en place, avec les jeunes enfants :

☞ Prise de conscience des deux saveurs de base : le sel et le sucre. Présenter aux enfants une assiette contenant des morceaux de gâteaux salés et une assiette contenant des morceaux de gâteaux sucrés et faire le lien entre saveur salé et sel et saveur sucré et sucre.

☞ Expériences sensorielles (vue, odorat, toucher, goût) sur les différents aspects et les différentes sortes de sel et de sucre (gros sel (raffiné et non raffiné), sel fin, sel coloré / sucre en poudre, sucre cristallisé, sucre glace, sucre en morceaux, sucre roux, sucre candy, etc.).

Faire des comparaisons et utiliser du vocabulaire de description.

☞ Réaliser des expériences scientifiques : dissolution du sel et du sucre dans l'eau. Vérifier cette hypothèse dans de l'eau froide et de l'eau chaude (l'eau chaude accélérant évidemment le phénomène).

Ces expériences amèneront les enfants à comprendre qu'un « petit vieux tout en sel » et une « petite vieille toute en sucre » redoutent l'eau parce que ça les fait fondre, et que si une « petite vieille toute en sucre » pleure, cela fait fondre ses joues tout en sucre.

*Pour cette création, la Cie a été accueillie en Résidence durant l'année scolaire 2006/2007 à l'École Maternelle Métare-Réjaillère de Saint-Etienne.*

**GRAINE DE MALICE / MALGRAINE est subventionnée par la Ville de Saint-Etienne, le Département de La Loire en Rhône-Alpes et la Région Rhône-Alpes ainsi que par le Ministère de la Culture (DRAC Rhône-Alpes) pour ses actions en milieu scolaire.**

# POUTOU-SEL ET MIMI-SUCRE

## LA PRESSE

« Une poignée de sucre et de poésie, une pincée de sel et de tendresse, une histoire vécue dans le ventre maternel d'une yourte mongole qui pose poétiquement la difficile question des compromis humains. *Graine de Malice* sait faire rêver et la troupe le prouve encore une fois par le jeu tout en finesse de Danielle Pasquier, la très belle musique au saxophone de Robbas Biassi Biassi, et l'univers singulier du metteur en scène Philippe Zarch. »

**Le Progrès - 18/04/07 –**

« Dans un décor chaleureux, une magnifique leçon de vie révélant la difficulté de concilier les opposés, un thème abordé avec pudeur et délicatesse qui se clôt sur un délicieux parfum de caramel salé. »

**La vie nouvelle, l'hebdo savoyard - 26/12/07 –**

« Tout au long du spectacle, les enfants maintiennent leurs petites mains bien fermées pour garder précieusement les grains de sels et de sucre et bon nombre d'entre eux rentreront avec ce trésor. »

**Le Dauphiné Libéré - 14/11/07 –**

« Doucement racontée ou chantée, se développe la genèse du monde, la joie et la colère, la pluie et le beau temps, le sourire et les larmes, la séparation et les retrouvailles, le sucré et le salé. Poutou-sel et Mimi-sucre se disputent, se recherchent, se contrarient et se raccommodent, en un mot, ils s'aiment. La Cie GRAINE DE MALICE a tapé juste. Trois quart d'heure de fascination et de tendresse. C'est signé Philippe Zarch et c'est remarquable. »

**Le Dauphiné Libéré - 21/12/07 –**

### « CE FÛT UN BEAU VOYAGE... »

*Les comédiens de la compagnie Graine de Malice sont repartis et avec eux la yourte, lieu magique de spectacles et de rencontres. Aux dires de tous, c'est une aventure humaine extraordinaire qui vient de se terminer avec des moments de partage privilégiés tant sur le plan artistique qu'humain. Stéphane Avril, directeur de la maternelle Métare-Réjaillère précise les moments forts de cette expérience. »*

### Rappelez-nous le projet qui vient de se terminer ?

« Pour la création de leur spectacle « Poutou-Sel et Mimi-Sucre », la compagnie Graine de malice s'est établie à demeure dans notre école. Les comédiens ont installé dans nos locaux leur lieu de représentation, une yourte, et les enfants ont pu assister aux répétitions puis au spectacle proprement dit. L'expérience que nous venons de vivre est unique, innovante et particulièrement motivante. »

### Comment les enfants ont-ils vécu le projet ?

« Ils ont assisté et participé à toutes les étapes de l'expérience, depuis le montage de la yourte, son aménagement, l'installation des artistes, les répétitions en leur présence et avec leur collaboration. Ils ont pleinement participé à la construction d'un spectacle poétique avec des effets visuels surprenants qui les ont d'ailleurs beaucoup impressionnés. »

### Que va-t-il en rester ?

« Nous venons tous de vivre une expérience unique, innovante et particulièrement motivante qui nous a énormément enrichis. Nous avons constaté une vraie nostalgie chez les enfants depuis le départ de la yourte. Son absence est vraiment ressentie comme un grand vide. »